

# GRIFERÍA LAVAMANOS 8 PULGADAS

Kitchen faucet

## INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN Installation Instructive

**NOTA:** Antes de instalar la grifería, es importante drenar la tubería para eliminar los residuos que puedan afectar el correcto funcionamiento del producto.

**NOTE:** Is important to drain the pipe system before installing the faucet in the product.

**!** Asegúrese que el mesón o superficie a ser instalada la grifería cuente con 3 perforaciones espaciadas linealmente 4 pulgadas.  
Make sure the kitchen sink or surface to be install the faucet has 3 holes spaced linearly 4 inches

**Revise cada una de las partes de su grifería y familiarícese con los componentes y los nombres dados.**

Check each part of your faucet and familiarization with the given components and names.

Varilla accionadora (Solo aplica para conjuntos)

Operation rod (Only apply for sets)

Ensamble central

Central assembly

Aireador

Aerator

Empaque de selle central

Central sealing gasket

Etiqueta **ESTE LADO AL FRENTE**

**THIS SIDE FRONT** sticker

Anillo de retención

Retention ring



Aplique silicona líquida anti-hongos para prevenir filtraciones.

Apply antifungal liquid caulk to prevent leaks.

### OPCIONES DE MANIJAS

Handle options

Retirar con cuidado las cubiertas de las manijas.  
Remove carefully the handle cover.

Palanca

Lever handle



Triceta

Tri-piece handle



### OPCIONES ENSAMBLE CENTRAL

Central assembly options



ALUVIA



CASCADE

Tapa manija

Handle cover

Tornillo

Screw

Manija

Handle

Escudo

Escutcheon

Empaque de selle

Sealing gasket

Cuerpo plástico

Plastic body

**SUPERFICIE SURFACE**

Tuerca aseguradora

Fastening nut

<sup>(b)</sup>Manguera Griflex

<sup>(b)</sup>Griflex hose



<sup>(a)(b)</sup>Referencias no incluidas en el producto.

<sup>(a)(b)</sup>References not included in the product.

## PROCESO DE INSTALACIÓN:

### Installation process:

Lea completamente cada instrucción hasta asegurarse de entenderlas, haga uso de la secuencia numérica presente en las ilustraciones.

Read each instruction completely until you are sure to understand them, make use of the numerical sequence present in the illustrations.

1. Introduzca por debajo de las perforaciones del lavaplatos o superficie a ser instalada el cuerpo plástico. Asegúrese que la etiqueta guía se encuentre en posición y que la tuerca aseguradora esté incorporada en el cuerpo plástico como se muestra en la imagen. Insert underneath kitchen sink or surface to be install holes the plastic body. Make sure the guide sticker is on the front side in the use position and the fastening nut is incorporated on the faucet body as is illustrated.



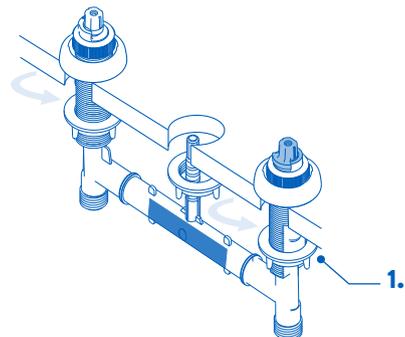
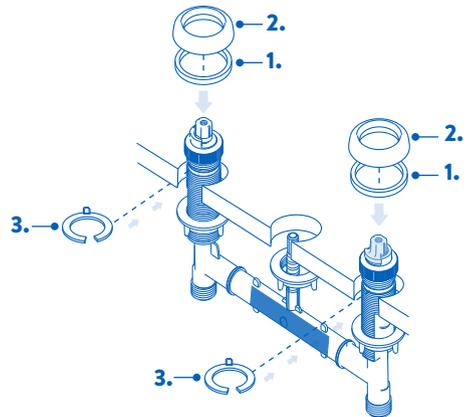
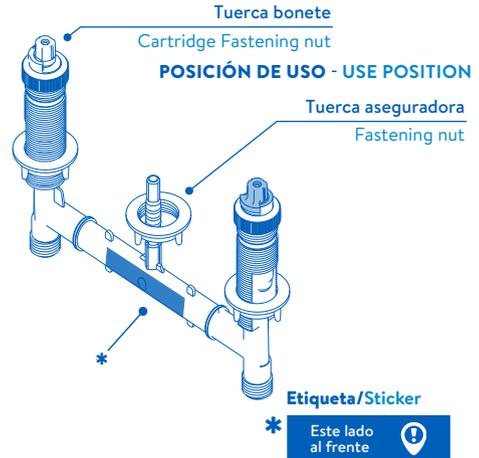
Asegúrese de no retirar la etiqueta de guía.  
Ensure to not remove the guide sticker.

**IMPORTANTE:** No desenrosque las tuercas bonete, estas garantizan el funcionamiento correcto del producto.

**WARNING:** Do not unscrew the cartridge fastening nut. They ensure the proper function of the product.

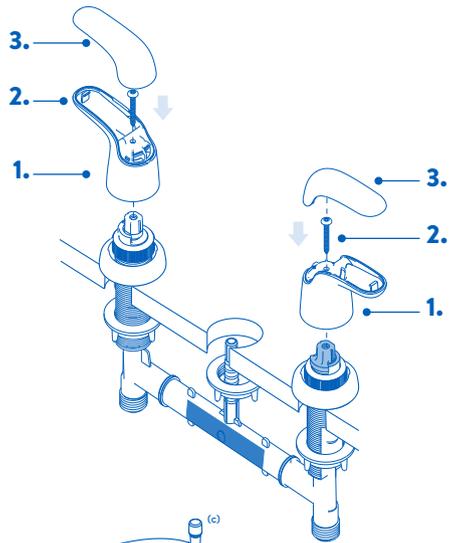
2. Posicione los empaques de selle (1) laterales y sus correspondientes escudos (2), posteriormente introduzca lateralmente los anillos de retención (3) en la ranura de los cuerpos laterales.. Position the sealing gaskets (1) and their corresponding escutcheon (2), then insert the retention rings (3) laterally into the groove of the side faucet bodies.

3. Fije las tuercas aseguradoras laterales (1) firmemente; asegure bien que los anillos de retención hayan quedado confinados en los escudos. Secure the fastening nuts (1) firmly; make sure that the retention rings are confined to the escutcheon.



4. Ubique las manijas (1) en los cuerpos laterales, asegúrelas con los tornillos (2) y ubique las tapas (3) hasta que hagan CLIC.

Please the handles (1) and fastening screws (2) and place the handle covers (3) until they make CLICK.



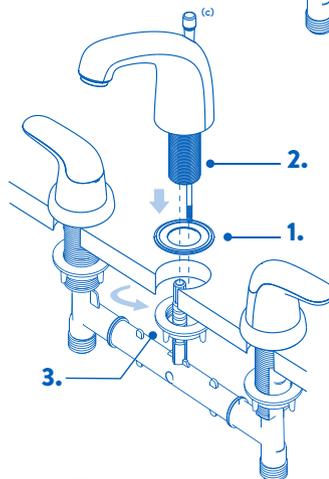
5. Posicione el empaque de selle central (1) (asegúrese de ingresarlo con posición de cara hacia abajo) e inserte el ensamble central (2) verticalmente en el vástago del cuerpo plástico, posteriormente rosque la tuerca aseguradora (3) hasta que quede firme.

Position the central sealing gasket (1) (Be sure to enter them face down) and then insert the central assembly (2) vertically above the plastic body stem later screw the fastening nut (3) until it stands firm.



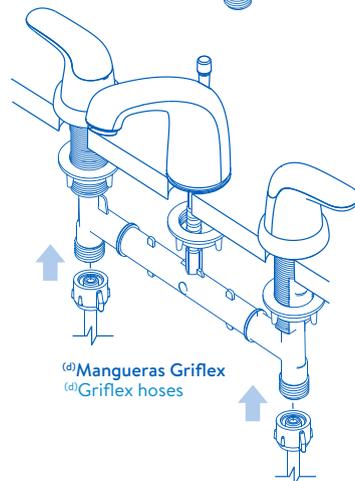
<sup>(c)</sup>Asegúrese de incorporar la varilla accionadora en el ensamble central.

<sup>(c)</sup>Ensure to incorporate the operation rod through central assembly.



6. Conecte las mangueras Griflex a la grifería y a la válvula de regulación.

Connect the Griflex hoses to the faucet and the angle valve.

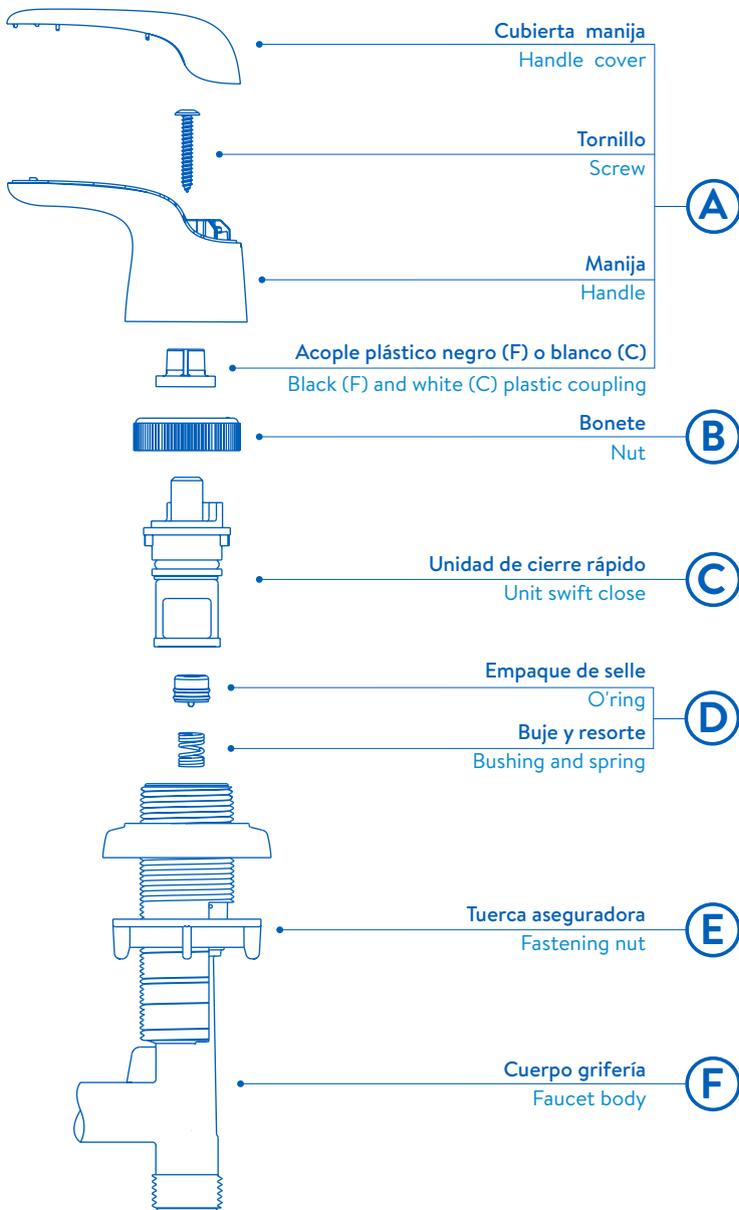


<sup>(d)</sup>Referencias no incluidas en el producto.

<sup>(d)</sup>References not included in the product.

## MANTENIMIENTO SISTEMA DE CIERRE:

Closure system maintenance:



Para información de repuestos en Colombia, favor consultar la página de Grival

For spare parts information in Colombia, please check Grival website [grival.com](http://grival.com)

Para información de repuestos fuera de Colombia, favor consultar la página de Corona

For spare parts information outside Colombia, please check Corona website [corona.co](http://corona.co)

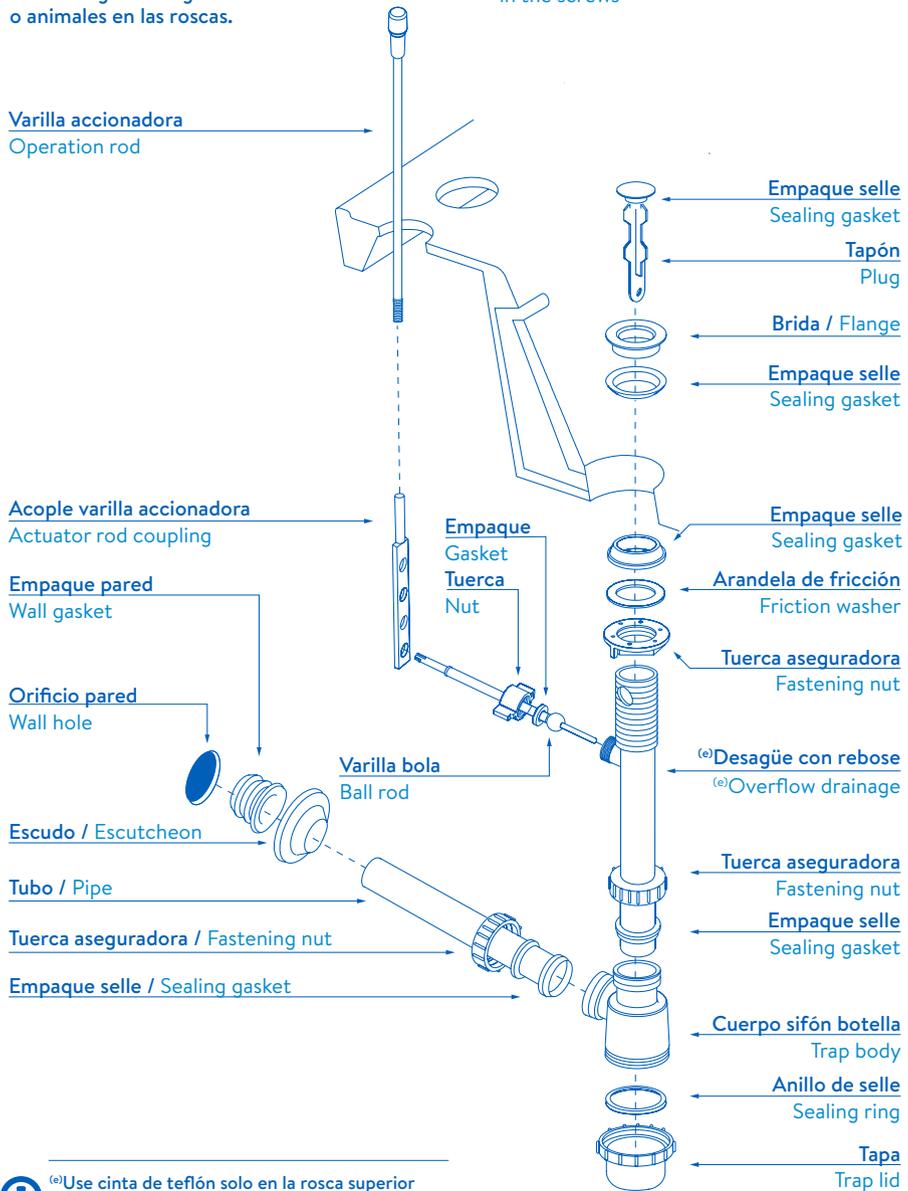
## INSTALACIÓN DEL DESAGÜE Y EL SIFÓN BOTELLA: Drainage and bottle siphon installation:

### NOTA

- Si su referencia es subconjunto, no incluye el desagüe ni el sifón ni la varilla accionadora.
- NO utilice pegantes, sellantes hilazas ni grasas vegetales o animales en las roscas.

### NOTE:

- If your reference is a subset it does not include drainage nor trap nor operation rod.
- Do NOT use glue, grease or sealants in the screws



<sup>(e)</sup>Use cinta de teflón solo en la rosca superior del desagüe con rebose.

<sup>(e)</sup>Use teflon tape only on the top thread of overflow drainage.

## AJUSTE VARILLA ACCIONADORA: Fitting operation rod

Cortar al final de este ojal en caso de que la varilla haga fricción con la pared.  
In friction case, cut at the end of this loop.

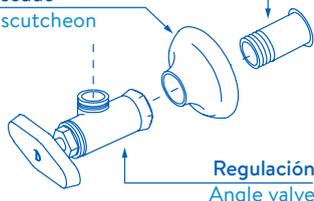


### RECOMENDACIÓN RECOMMENDATION

Utilice cinta de teflón entre las uniones roscadas para evitar fugas de agua.  
Use teflon tape on the threads joints to prevent leakages.

Acometida / Hose connection

Escudo  
Escutcheon



Regulación  
Angle valve

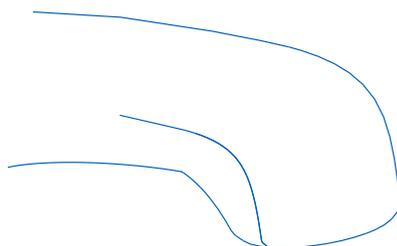
### INSTALACIÓN DE LA REGULACIÓN: ANGLE VALVE INSTALLATION:

- Corte el suministro principal de agua.
- Utilice **cinta de teflón** en las roscas para evitar fugas de agua.
- Shut off main water supply.
- Use teflon tape in the threads to avoid water leakage.

## MANTENIMIENTO DEL AIREADOR: Aerator maintenance:

Realice el mantenimiento cuando note que el chorro no es espumoso o cuando la cantidad de agua es escasa.

Give maintenance whenever you notice that the stream is not foamy or when the water amount is scarce.



Empaque selle  
Sealing gasket

Limpie esta superficie  
Clean this surface

Aireador  
Aerator



## CERTIFICADO DE GARANTÍA INTEGRAL DE GRIFERÍAS Y COMPLEMENTOS CORONA Y GRIVAL\*

Usted acaba de adquirir un producto **CORONA** y **GRIVAL**, diseñado y fabricado bajo las más estrictas normas y especificaciones de calidad, que garantizarán un adecuado funcionamiento del mismo.

A través de esta garantía, nuestra compañía le agradece haber elegido uno de nuestros productos y reconoce su confianza ofreciendo un servicio técnico especializado y una completa red de puntos de servicio autorizados **GRIVAL® (PSAs y SAGs GRIVAL®)**.

El Certificado de Garantía Integral **CORONA** y **GRIVAL** asegura que usted recibirá la respuesta oportuna si su producto llega a presentar algún defecto en la fabricación, es decir las partes estructurales del producto que no sufren desgaste por el uso diario y la manipulación (cuerpo – chasis), contemplando también las piezas que gozan de algún acabado estético.

Es importante que tenga en cuenta que esta garantía podrá hacerse efectiva siempre y cuando se haya cumplido con las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento recomendadas en la respectiva hoja de instrucciones que acompaña el producto. La instalación del producto exige que ésta se haya realizado bajo los parámetros técnicos de plomería que se indican en el Instructivo de Instalación que se encuentra en este documento. La presente garantía no se extiende a aquellos daños o defectos derivados de errores de instalación, uso o mantenimiento, o residuos sólidos en el sistema hidráulico. Al presentarse el reclamo por garantía, **CORONA** y **GRIVAL** podrá enviar un técnico especializado para verificar el cumplimiento de los anteriores requerimientos.

### 1. GARANTÍA LIMITADA DE 30 AÑOS CORONA Y GRIVAL:

La garantía de 30 años **CORONA** Y **GRIVAL** cubre los productos contra defectos de fabricación en cuerpos\*\*, es decir, en las partes estructurales del producto, siempre y cuando se haya cumplido con las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento recomendado por el fabricante.

### 2. GARANTÍA DE 1 AÑO COMPONENTES Y DE ELEMENTOS FUNCIONALES:

No se extiende a aquellas piezas que sufren desgaste por el funcionamiento normal del producto, tales como unidades de selle, manijas, aireadores, componentes electrónicos y eléctricos, juntas de bola, mangueras teleduchas y cabezales extraíbles\*\*\*, empaques y empaquetaduras de selle, picos flexibles, botones, soportes móviles de teleduchas, hidrojets, que por la manipulación y ambiente pueden desgastarse.

### 3. GARANTÍA DE ACABADOS:

Los acabados superficiales son aquellos que le imprimen una apariencia especial y estética a su producto y además le brindan protección. Para prolongar sus cualidades es vital que la limpieza profunda del producto se haga únicamente con agua y jabón suave y que en el secado y el brillo se utilice un paño de algodón limpio. Dicha limpieza se debe realizar al menos dos (2) veces a la semana, y en zonas costeras a diario debido a la salinidad del ambiente. Por ningún motivo debe usarse elementos abrasivos, ácidos o disolventes para la limpieza del producto. Los acabados pueden variar su apariencia en zonas costeras y/o en ambientes corrosivos. La garantía se extiende en acabado cromado a cinco (5) años para productos con tecnología Dura Chrome, tres (3) años para productos cromados de portafolio de línea, un (1) año para productos promocionales o de temporada. Independientemente de lo anterior siempre que un producto se encuentre en promoción aplicará el término de garantía de un (1) año. En acabados especiales como PVD (Deposición física de vapor) y acabados orgánicos la garantía será de dos (2) años.

### 4. EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA:

- Esta garantía no cubre daños derivados de ejercer una fuerza que exceda los límites de torque permisibles según la norma técnica NTC 1644.
- **CORONA** y **GRIVAL** no será responsable de daños causados a otros bienes por efectos de reparación o instalación de los productos o porque el uso que se les dé no sea el especificado.
- **CORONA** y **GRIVAL** no será responsable por los daños ocasionados por el cliente por terceros, ni por eventos de fuerza mayor o caso fortuito, o por no seguir las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento.
- Esta garantía no cubre eventuales daños a personas u objetos, reparación de instalaciones, costos de materiales o de mano de obra, ni al pago o reposición de productos cuyo problema de funcionamiento o desempeño se relacione con uso inadecuado, por no seguir las instrucciones de instalación y/o almacenamiento indebido.
- La garantía de acabados no cubre la disposición del producto a sustancias que puedan ocasionar un ataque químico o que puedan rayar, quemar, sustraer o alterar su superficie de cualquier forma.

\* En todas las menciones que se hagan en este texto de **CORONA** se entenderán incluidas las marcas **CORONA** y **GRIVAL**.

\*\* Ver Instructivo de instalación que se encuentra en este documento.

\*\*\* Ver Instructivo de instalación que se encuentra en este documento.

## RESPALDO DE MARCA

- 1. REPUESTOS ORIGINALES CORONA:** La disponibilidad de repuestos de las partes funcionales como unidades de selle, aireadores, componentes electrónicos, juntas de bola, mangueras teleduchas y cabezales extraíbles, empaques y empaquetaduras de selle, picos flexibles, botones, soportes móviles de teleduchas, hidrojets del producto se garantizará por el término de dos (2) años contados a partir de la fecha de discontinuación del producto y para repuestos relacionados con las partes estéticas como manijas, carcasas y tubulares o narices será de un (1) año contados a partir de la fecha de discontinuación del producto. Tenga en cuenta que de acuerdo con los términos especificados en la garantía y según aplique los repuestos tendrán un costo y los podrá adquirir dirigiéndose al Punto de Servicio Autorizado más cercano o contactándose con la Línea de Atención al Cliente de su país para recibir orientación, que se encuentran más adelante. Nuestros productos han sido diseñados para facilitar su mantenimiento; le recomendamos conservar el instructivo de instalación para dicho propósito.
- 2. SERVICIO DE INSTALACIÓN CORONA:** Para contar con una correcta instalación del producto se recomienda solicitar el servicio de instalación CORONA en los Puntos de Servicio Autorizado o a través de la Línea de Atención al Cliente. Tenga en cuenta que este servicio tiene un costo adicional el cual será notificado en el momento de la solicitud del servicio.
- 3. REPOSICIÓN POR FALTANTES:** Para los casos donde usted evidencie que hace falta algún componente de su producto, le solicitamos dirigirse al punto de venta donde adquirió el producto para su reposición o contactarse con la línea de atención al cliente.

## CONDICIONES PARA HACER EFECTIVA ESTA GARANTÍA

1. Haber seguido las indicaciones establecidas en esta garantía y en las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento recomendadas en la respectiva hoja de instrucciones que acompaña el producto.
2. No haber realizado ajustes o modificaciones al producto que alteren su adecuado funcionamiento.
3. Para cualquier reparación anterior, haber utilizado repuestos originales **CORONA** y **GRIVAL**.
4. Haberse comunicado con nuestra línea de atención al cliente via telefónica o por correo electrónico o tener una orden de servicio oficial.

En los casos en que haya vencido la garantía o en los que esta no sea aplicable, usted podrá solicitar el servicio técnico especializado que ofrece **CORONA**, el cual se facturará a la tarifa vigente en nuestra red nacional de Punto de Servicio Autorizado **GRIVAL® (P.S.A GRIVAL®)** o al **SERVICIO AUTORIZADO GRIVAL® (S.A.G GRIVAL®)**. **CORONA** se reserva el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento sin previo aviso a la red de distribución.

---

**LÍNEAS DE ATENCIÓN AL CLIENTE:** Colombia: 01 8000512030; México: 0018669705030; Costa Rica: 08000 121 672; Panamá: 18005072382; Ecuador: 1800001065; Perú: 0800 54 124; Venezuela: 0800 100 2573; Bolivia: 800 10 0695; Argentina: 0800 444 2935; República Dominicana: 1 888 751 2626

**SERVICIO AUTORIZADO GRIVAL® COLOMBIA:** S.A.G Montería: Cra. 3 No. 35-43, tel: 7826065 - 3135279974; S.A.G Tunja: Cra. 14 No. 18-50, tel: 7440385 - 3124487058; S.A.G Cartago: Cra. 7 No. 12-26 tel: 2131390 - 3113705392; S.A.G Cúcuta: Av. 11 E No. 9N-28 tel: 5746097 - 3153806593; S.A.G San Andrés Isla: Av. 20 de Julio; Edificio del FED tel: 5123915; S.A.G Manizales: Cra. 20 No. 20 - 13 tel: 8847549 - 3207102806; S.A.G Ibagué: Jordán 4°. Etapa; Mza. 2; casa 11 tel: 2680267 - 3106280808; S.A.G Rionegro: Kilómetro 3 vía Llano Grande tel: 5372811; S.A.G Arauca: Cra. 23 - Calle 25 Esquina; Barrio Miramar, tel: 8857671; S.A.G V.vicencio: Av. 40 No. 27 - 77, Barrio 7 de Agosto, tel: 6680555 - 3103895622; S.A.G B.bermeja: Calle 52 No. 14-50, Barrio Colombia, tel: 6110530 - 3176708225; S.A.G Pasto: Cra. 11 No. 16-07, Barrio Fátima, tel: 7202259 - 313 7911604; S.A.G Tuluá: Calle 28 No. 23-52, tel: 2447989.

**PUNTO DE SERVICIO AUTORIZADO GRIVAL® COLOMBIA:** P.S.A Bogotá: Av. Caracas No. 63-63 Chapinero, tel: 3481746 - 3124440022; P.S.A Bogotá Norte: Av. Carrera 45 No, 149-09 Mazurén, tel: 6140241 - 3138697904; P.S.A Bucaramanga: Cra. 16 No. 42-89 Barrio Centro, tel: 6334754 - 3124440024; P.S.A Barranquilla: Calle 84 No. 43-49; Local 2, tel: 3735347 - 3124440023; P.S.A Cartagena: Av. Pedro de Heredia 21-83; local 3, tel: 6455806 - 3124602395; P.S.A Pereira: Calle 20 No. 9-41 tel: 3257269 - 3124440026; P.S.A Medellín: Cra. 49 No. 45-18; Junín con Amador, tel: 5114086 - 3124440021; P.S.A Envigado: El Dorado / Cra. 41 No. 39 Sur 63, tel: 3027993 - 3124604322; P.S.A Cali: Calle 10 No. 42-54, tel: 5525150 - 3124440025.

**CORREOS ELECTRÓNICOS DE ATENCIÓN:** [postventa@incesastd.com](mailto:postventa@incesastd.com), [contactenoscorona@corona.com.co](mailto:contactenoscorona@corona.com.co)